

植物检疫措施委员会**第十九届会议****《国际植保公约》秘书处 2024 年财务报告****议题 19.1**

（《国际植保公约》秘书处编写）

内容提要

- [1] 本文件为《国际植物保护公约》（《国际植保公约》）秘书处编制的 2024 年（12 月 31 日结束）财务报告，以财务报表形式，列示秘书处在 2024 年报告期内管理的粮农组织正常计划预算，以及《国际植保公约》预算外信托基金资源情况。
- [2] 本财务报告按照植检委主席团财务委员会的指导和建议汇编，内容包括三年来所有数字的变化趋势、资金来源（正常计划和预算外资源）以及按项目期分列的预算外资源明细。报告还列出了其他财务分类信息。
- [3] 2024 年，《国际植保公约》秘书处可用资源为 8,782,969 美元，其中 3,479,032 美元来自粮农组织正常计划，5,303,937 美元来自《国际植保公约》预算外资源（包括捐款和结转），详见表 1。2024 年，正常计划和预算外资源支出合计为 5,278,832 美元，其中 3,187,105 美元来自粮农组织正常计划，2,091,727 美元来自《国际植保公约》预算外资源，详见表 1。
- [4] 粮农组织正常计划资源仅限在拨款的两年度内使用，《国际植保公约》预算外资源相关资金则可结转至下一年，但须遵循相关信托基金和项目协议的各项规定。因此，特定时期内可用资源与支出之间之所以存在差异，主要是结转《国际植保公约》剩余预算外资源，供下一年支出所致。

表 1.2024 年《国际植保公约》秘书处财政资源总体情况（美元）

可用资源（美元）			支出（美元）			
年份	粮农组织正常计划预算	《国际植保公约》预算外信托基金（捐款、可用项目资金和结转）	合计	粮农组织正常计划预算	《国际植保公约》预算外信托基金	合计
2022	3,508,733	5,470,643	8,979,376	3,309,136	2,555,605	5,864,741
2023	3,640,176	5,526,908	9,167,084	3,662,055	2,003,739	5,665,794
2024	3,479,032	5,303,937	8,782,969	3,187,105	2,091,727	5,278,832

- [5] 通过开展资源筹措工作，实施稳健财务管理，《国际植保公约》多方捐助信托基金（“特别信托基金”）目前仍有结余（2024 年结转至 2025 年 3,131,328 美元；2023 年结转至 2024 年 3,634,578 美元）。2024 年，共有五个缔约方为特别信托基金捐款（见表 3）。
- [6] 2024 年，《国际植保公约》秘书处收到约合 120 万美元的实物（非资金）捐助。实物捐助价值为对捐助方所发生费用的最近似估值（表 6）。
- [7] 《国际植保公约》秘书处 2024 年正常计划和预算外资源相关预算按照植检委第十八届会议（2024 年）提出的“《国际植保公约》秘书处 2024 年工作计划和预算”执行。

粮农组织正常计划

- [8] 依据总干事提出的《2022-25 年中期计划（经审查）》和《2024-25 年工作计划和预算》（2024-2025 两年度为《国际植保公约》秘书处设定的预算为 690 万美元），2024 年粮农组织正常计划中划拨给《国际植保公约》秘书处的资源为 3,479,032 美元。

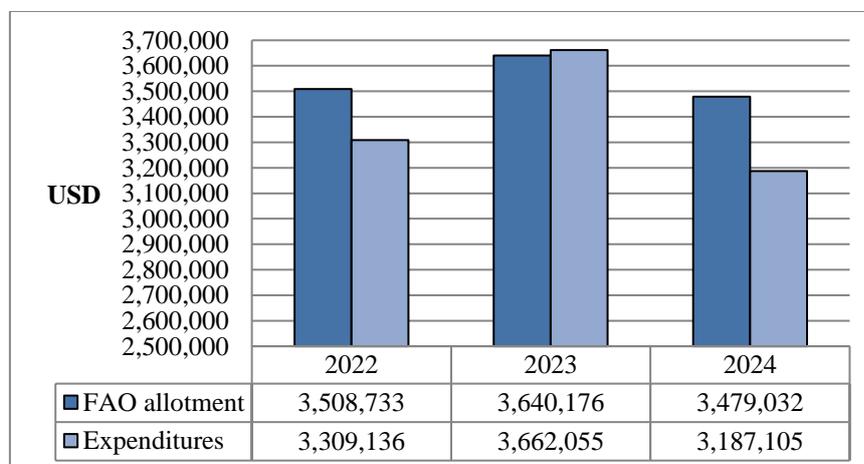


图 1.粮农组织正常计划 2022-2024 年拨款与支出情况（为更清晰地说明情况，图中突出展示了 250-370 万美元区间）

[9] 2024 年，粮农组织正常计划用于《国际植保公约》秘书处的支出总额为 3,187,105 美元。

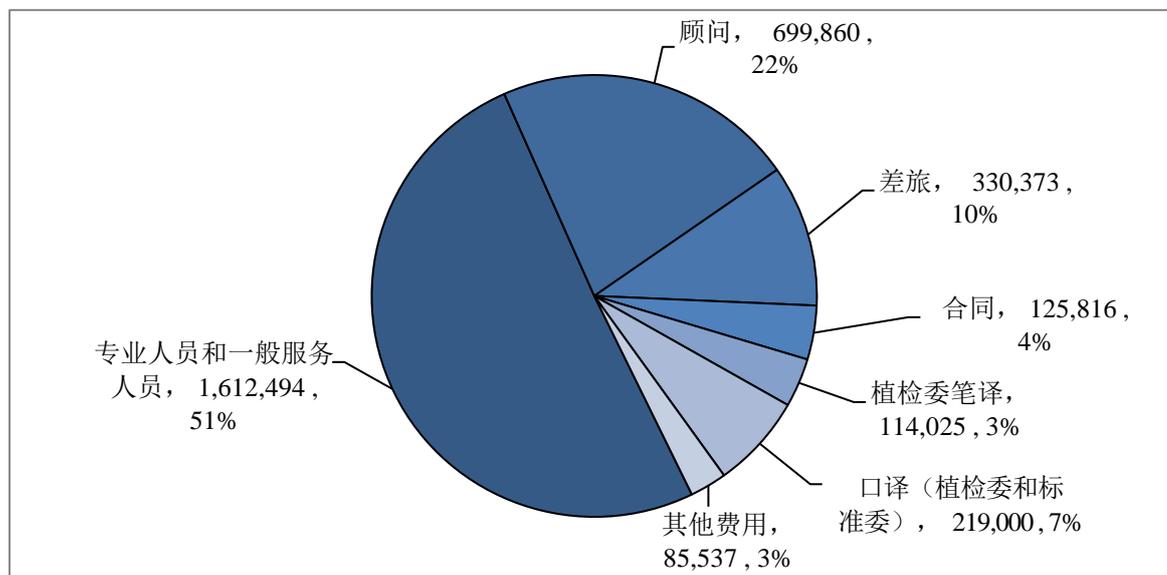


图 2. 2024 年粮农组织正常计划各开支类型支出情况 (美元)

[10] 2024 年，在粮农组织正常计划支出总额 (3,187,105 美元) 中，2,312,354 美元为人员费用 (专业人员、一般服务人员、顾问)，330,373 美元为差旅费用，458,841 美元为合同、笔译和口译费用，85,537 美元为其他费用。根据财政委员会建议，表 2 列出了粮农组织正常计划支出明细。

表 2. 2024 年粮农组织正常计划各开支类型支出情况 (美元)

费用类型	2022	2023	2024
专业人员 and 一般服务人员	1,767,683	1,553,877	1,612,494
顾问	694,600	602,347	699,860
差旅	224,580	426,033	330,373
合同	6,666	608,056	125,816
植检委笔译	270,902	232,446	114,025
口译 (植检委和标准委)	199,000	208,000	219,000
其他费用	145,705	31,296	85,537
合计	3,309,136	3,662,055	3,187,105

[11] 截至 2024 年 12 月 31 日，正常计划拨款余额为 291,927 美元，计划于 2025 年使用，以达到粮农组织充分利用向《国际植保公约》秘书处提供的两年度 (2024-2025 年) 690 万美元正常计划拨款的财务目标。

《国际植保公约》多方捐助信托基金（特别信托基金）

[12] 如图 3 所示，2024 年《国际植保公约》多方捐助信托基金捐款为 1,224,220 美元，比 2023 年增长 49%。2024 年，共有五个缔约方向多方捐助信托基金捐款。

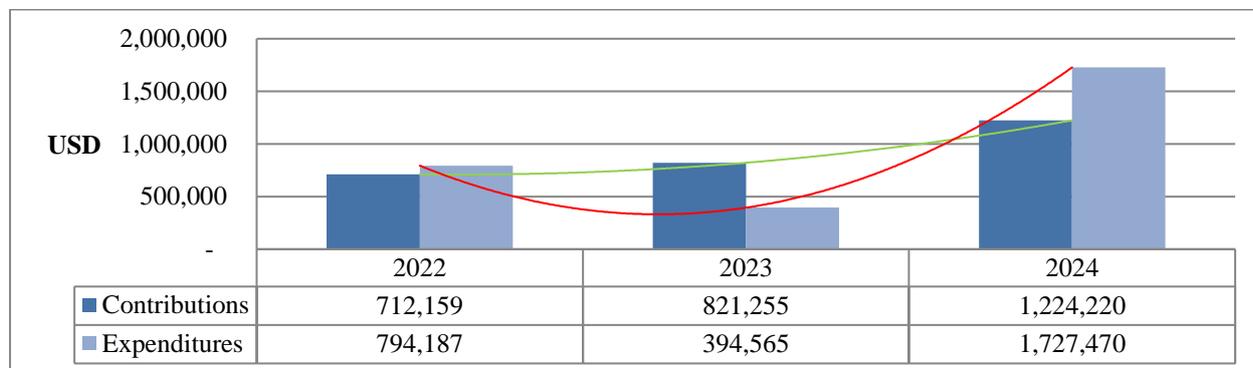


图 3.2022-2024 年《国际植保公约》多方捐助信托基金捐款与支出对比情况

[13] 《国际植保公约》秘书处感谢所有缔约方向多方捐助信托基金捐款。得益于这些慷慨捐款，《国际植保公约》一直在不断提升自身能力，为缔约方提供更好的服务。提请各缔约方按照《国际植保公约》拓展后的工作计划，继续为信托基金捐款。

表 3.2024 年《国际植保公约》多方捐助信托基金捐款与支出（美元）

捐款	2004 - 2021*	2022	2023	2024
澳大利亚		-	-	502,519
加拿大		149,724	255,064	241,532
爱尔兰		140,765	-	107,875
芬兰		32,258	-	-
大韩民国		160,000	98,148	221,852
美国/北美植保组织		200,000	200,000	150,000
英国		-	119,092	-
其他		29,412	148,951	442
合计	9,653,926	712,159	821,255	1,224,220

各类费用开支	2004 - 2021*	2022	2023	2024
专业人员和一般服务人员		-	74,439	198,621
顾问		180,150	76,165	488,874
差旅		93,855	151,070	323,954
合同		278,301	-19,407	228,681
普通业务支出（笔译、口译等）		181,556	69,600	284,846
其他（粮农组织支持费用等）		60,327	42,697	202,494
合计	6,364,010	794,187	394,565	1,727,470

结余	2004 - 2021*	2022	2023	2024
	3,289,916	3,207,888	3,634,578	3,131,328

附注：为了方便参照，对较早年份（2004-2021 年）相关数字做了汇总处理。

表 4. 《国际植保公约》多方捐助信托基金 2024 年结转至 2025 年余额构成

缔约方/组织	工作内容	2024 年 12 月 31 日 余额
澳大利亚	安全提供粮食和其他人道主义援助焦点小组 (在西南太平洋举行会议)	52,391
	安全提供粮食和其他人道主义援助焦点小组 (宣传材料)。	112,405
	电子植检证书	132,242
加拿大	电子植检证书	195,836
	植检委气候变化和植物检疫问题焦点小组	47,865
	采用系统方法研讨会	86,892
	第 45 号国际植检措施标准 (《审计指南》)	48,762
爱尔兰	气候行动	44,123
	电子植检证书	53,937
韩国	实施促进组	94,485
	《国际植物保护公约》实施工作和能力发展 委员会	145,000
	标准制定组	100,000
	治理	100,014
	电子植检证书	150,000
北美植保组织/美国	海运集装箱	63,413
	电子植检证书	440,238
英国	电子植检证书	89,319
2021 年 5 月以来，通过植检委主席 团决定拨付的 2020 年非专项资金 余额		
改进植物检疫能力评价工具 非专项资金	实施促进组	60,000
		1,114,406
合计 (美元)		3,131,328

[14] 为提高透明度，加强问责，表 4 列出了 2024 年结转至 2025 年的余额构成。

《国际植保公约》项目

[15] 根据财务委员会建议，表 5 列示《国际植保公约》秘书处 2017-2024 年间实施的《国际植保公约》项目（2024 年执行中）及预算、支出和余额（截至 2024 年 12 月 31 日）明细情况。这些项目与《国际植保公约》多方捐助信托基金（特别信托基金）一道，为秘书处具体活动提供了必要的财务资源。2024 年，秘书处共实施五个《国际植保公约》项目和一个粮农组织职工借调项目。每个项目都有特定目的，预算均按照签订的协议执行。秘书处致力于在项目范围和预算内执行所有活动，并履行报告要求。

[16] 秘书处感谢各缔约方和相关组织为《国际植保公约》项目慷慨捐款，秘书处因此得以增强自身能力，提供更好服务。鉴于秘书处的需求在不断增加，恳请缔约方和相关组织继续为《国际植保公约》项目提供捐款。

[17] 2024 年，《国际植保公约》秘书处根据粮农组织的规则和条例开设了两个新的多方捐助信托基金，一个专门用于电子植检证书工作（根据其可持续工资倡议），另一个专门用于非洲植物检疫计划。截至 2024 年 12 月 31 日，电子植检证书信托基金共收到来自新西兰的资金 22,900 美元，而非洲植物检疫计划信托基金尚未收到任何资金。

表 5.2024 年秘书处实施的《国际植保公约》项目

项目名称	捐助方	2024 年 12 月 31 日状况	开始 日期	结束 日期	预算*	2024 年 预算	2024 年 支出	2024 年 12 月 31 日余额
多捐助方项目								
电子植检证书多方捐助信托基金 (GCP/GLO/1304/MUL)	多捐助方	执行中	2024 年 12 月 1 日	2030 年 12 月 31 日	22,900	22,900	-	22,900
非洲植物检疫计划多方捐助信托基金 (GCP/GLO/1303/MUL)	多捐助方	开放**	2024 年 11 月 1 日	2029 年 12 月 31 日	-	-	-	-

项目名称	捐助方	2024 年 12 月 31 日状况	开始 日期	结束日期	预算	2024 年 预算	2024 年 支出	2024 年 12 月 31 日余额
其它项目								
非洲植物检疫计划 (GCP/GLO/1175/USA-F)	美国	已结束	2023 年 8 月 1 日	2024 年 7 月 31 日	250,000	250,000	248,927	-
商品和途径标准、有害生物暴发预警和应对系统以及非洲植物检疫计划 (GCP/GLO/1238/EC)	欧盟委员会	执行中	2024 年 11 月 1 日	2027 年 10 月 31 日	1,666,666	20,217	20,217	1,646,449
人员借调和准专业官员计划								
日本农林水产省借调 (GCPT/GLO/1101/JPN)	日本	执行中	2024 年 6 月 3 日	2025 年 12 月 31 日	337,169	152,022	95,113	242,056

合计 (美元)					2,276,735	445,139	364,257	1,911,405
----------------	--	--	--	--	------------------	----------------	----------------	------------------

*多方捐助信托基金的预算与收到的捐款相关。

**非洲植物检疫计划多方捐助信托基金现已开放。要将其状态转为执行中，需收到第一笔捐款。

《国际植保公约》实物（非资金）捐助

表 6. 2024 年为《国际植保公约》秘书处提供的《国际植保公约》实物（非资金）捐助

缔约方和组织	活动（工作领域）	捐助类型（人员时间、会议支持）	美元估算值
澳大利亚	标准制定	为支持海运集装箱工作提供专职官员	150,000
		会议支持和主办商品标准技术小组会议	10,000
亚美尼亚	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》欧洲及中亚区域研讨会提供会议支持	5,000
非盟-非洲植物检疫理事会	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》非洲区域研讨会提供会议支持	5,000
巴巴多斯	贸易促进	会议支持和承办植检委安全提供粮食和其他人道主义援助焦点小组	5,000
加勒比农产品卫生与食品安全局	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》加勒比区域研讨会提供会议支持	5,000
安第斯共同体	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》拉丁美洲区域研讨会提供会议支持（安第斯共同体成员国代表差旅费用）	15,000
加拿大	实施促进、贸易促进	一名官员用于电子商务和《国际植保公约》指南及培训材料（100%）的工作人员时间，为期 12 个月，以及官员的相关差旅	200,000
中国	贸易促进	为电子植检证书活动提供一名官员（25%）的人员时间	25,000
创业、农业、发展联系委员会（COLEAD）	实施促进	编辑有害生物风险分析和植物检疫检查电子课程培训材料的人员时间	5,000
		开发电子课程信息技术版本的人员时间	5,000
		将《国际植保公约》指南翻译成法文：有害生物状况指南；《国际植保公约》资源筹措指南	17,000
南锥体植物卫生委员会	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》拉丁美洲区域研讨会提供会议支持（南锥体植物卫生委员会成员国代表差旅费用）	15,000
	实施促进	电子商务指南的西班牙语翻译	10,000
刚果民主共和国	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》非洲区域研讨会提供会议支持	5,000
埃及	贸易促进	为电子植检证书活动提供一名官员（25%）的人员时间	25,000
智利	贸易促进	为电子植检证书活动提供一名官员（25%）的人员时间	25,000
欧洲和地中海植物保护组织	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》欧洲及中亚区域研讨会提供会议支持	5,000
欧盟委员会	贸易促进	为电子植检证书活动提供一名官员（25%）的人员时间	25,000
粮农组织驻肯尼亚代表处	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》非洲区域研讨会提供会议支持	5,000
中美洲次区域办事处	实施促进	为在肯尼亚举行尖孢镰刀菌热带第 4 型模拟演练提供支持和专门知识分享	10,000
粮农组织欧洲区域办事处	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》欧洲及中亚区域研讨会提供会议支持	5,000
粮农近东区域办事处	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》近东及北非区域研讨会提供的会议支持及支持实施非洲植物检疫计划	5,000

缔约方和组织	活动（工作领域）	捐助类型（人员时间、会议支持）	美元估算值
粮农组织加勒比次区域办事处	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》加勒比区域研讨会提供会议支持	5,000
斐济	贸易促进	为《国际植保公约》西南太平洋区域研讨会提供会议支持	5,000
法国	实施促进	为实施促进和电子植检证书工作提供为期 12 个月的一名官员的人员时间	150,000
日本	标准制定	会议支持和主办术语表技术小组会议	5,000
美洲农业合作研究所	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》拉丁美洲区域研讨会提供会议支持	5,000
摩洛哥	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》近东及北非区域研讨会提供会议支持	5,000
尼加拉瓜	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》拉丁美洲区域研讨会提供会议支持	5,000
北美植保组织	实施促进	将《国际植保公约》指南翻译成西班牙文：木质包装材料管理指南	10,000
		加拿大和阿根廷发言人出席植检委第十八届会议电子商务边会的差旅费	10,000
近东植保组织	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》近东及北非区域研讨会提供的会议支持及支持实施非洲植物检疫计划	5,000
肯尼亚	贸易促进	为电子植检证书活动提供一名官员（25%）的人员时间	25,000
	实施促进	为尖孢镰刀菌古巴专化型（ <i>Fusarium oxysporum</i> f.sp. <i>cupense</i> ）4 号热带生理小种区域模拟演练提供支持	5,000
区域国际植物保护和家畜卫生组织	实施促进	有害生物风险分析电子学习课程的西班牙语翻译	15,000
		检查工作电子学习课程的西班牙语翻译	10,000
	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》拉丁美洲区域研讨会提供会议支持（区域国际植物保护和家畜卫生组织成员国代表差旅费用）	15,000
太平洋植保组织	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》西南太平洋区域研讨会提供会议支持	5,000
大韩民国	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》亚洲区域研讨会提供会议支持	60,000
特立尼达和多巴哥	《国际植保公约》网络	为《国际植保公约》加勒比区域研讨会提供会议支持	5,000
美国	《国际植保公约》网络	为支持治理、宣传、国际植物健康年资料库和网络等活动提供一名官员为期一年的人员时间（70%）	150,000
	《国际植保公约》网络	为支持非洲植物检疫计划实施工作提供一名官员为期一年的人员时间（30%）	50,000
	贸易促进	为电子植检证书活动提供一名官员的人员时间（50%）	50,000
合计（美元）			1,177,000

[18] 2024 年,《国际植保公约》秘书处收到了约 120 万美元的实物捐助。实物捐助价值为对捐助方所发生费用的最近似估值。

结论及展望

[19] 2019 年 12 月,粮农组织理事会核准从 2020-2021 两年度开始,将对《国际植保公约》秘书处的两年度拨款增加 100 万美元。因此,粮农组织正常计划对秘书处的供资保持稳定。然而,由于植检委的要求日益增加,秘书处工作计划持续扩大,需要增加当前预算外支持,才能满足植检委的要求,帮助秘书处可持续地落实工作计划。

[20] 秘书处感谢缔约方和相关组织在 2024 年提供资金和实物捐助,支持落实工作计划。秘书处还恳请缔约方和相关组织在植检委第十九届会议上做出 2025 年认捐,支持履行《国际植保公约》使命。

建议

[21] 提请植检委:

- (1) 注意《国际植保公约》秘书处 2024 年财务报告;
- (2) 通过《国际植保公约》多方捐助信托基金(《国际植保公约》特别信托基金) 2024 年财务报告(表 3);
- (3) 鼓励缔约方向《国际植保公约》多方捐助信托基金(《国际植保公约》特别信托基金)和《国际植保公约》项目提供捐款,最好持续提供;
- (4) 感谢缔约方助力推进《国际植保公约》秘书处 2024 年工作计划。